

# BALADES LUDIQUES POUR PETITS ET GRANDS

## Châtenois



Visiter,  
se balader,  
s'amuser!



OFFICE  
DE TOURISME  
DE L'OUEST  
DES VOSGES

PLAINE  
DES VOSGES  
Pleine  
de vie

JE VOIS  
LA VIE EN  
VOSGES



Office de Tourisme  
de l'Ouest des Vosges

1, place Jeanne d'Arc  
88300 NEUFCHÂTEAU  
03 29 94 10 95

contact@tourisme-ouest-vosges.fr  
www.tourisme-ouest-vosges.fr

Moyen



3,2 km

2h30

# Châtenois

**Départ: parking face à l'église, rue du Paradis****GPS: 48.300903N / 5.832185E**

## Carnet de route

Soyez vigilants avec vos enfants, notamment sur les zones non piétonnes. Le parcours s'effectue sous votre entière responsabilité. La société Randoland et l'Office de Tourisme déclinent toute responsabilité en cas d'accident.

Approcher de l'église Saint-Pierre au bout du parking pour la première étape de cette balade ①.

Tourner le dos à la porte d'entrée de l'église et longer la salle paroissiale Saint-Jean-Baptiste sur la gauche pour aller observer le calvaire ②.

Emprunter le chemin des Vignes qui part sur la gauche, entre des champs et des maisons. Continuer tout droit sur le chemin au bout de cette rue en suivant les balises et du Club Vosgien. À la première intersection, suivre à droite le Sentier du Larron, qui se faufile dans les bois. Monter jusqu'en haut de la colline, passer entre un pré où pâturent des chèvres et le réservoir Framont puis redescendre tout droit jusqu'au carrefour. Serrer à gauche pour rester sur la rue du haut puis tourner à gauche dans la rue en sens interdit en suivant la balise du Club Vosgien. Longer cette rue jusqu'au bout puis s'engager

sur le chemin enherbé dont l'accès est fermé aux vélos par une barrière rouge. Monter jusqu'au Haut Bourg - le village des hauts de Châtenois - partir à droite en quittant le chemin puis tout de suite à gauche pour se rendre au pied du château d'eau ③.

Continuer sur le chemin qui fait le tour du haut de la colline en suivant toujours la balise pour longer les douves et une partie de l'ancien château. De retour sur une rue carrossable, tourner à droite puis, au niveau de l'imposant calvaire, bifurquer de nouveau à droite. Avancer jusqu'au bout de la rue pour observer les vieux puits du château ④.

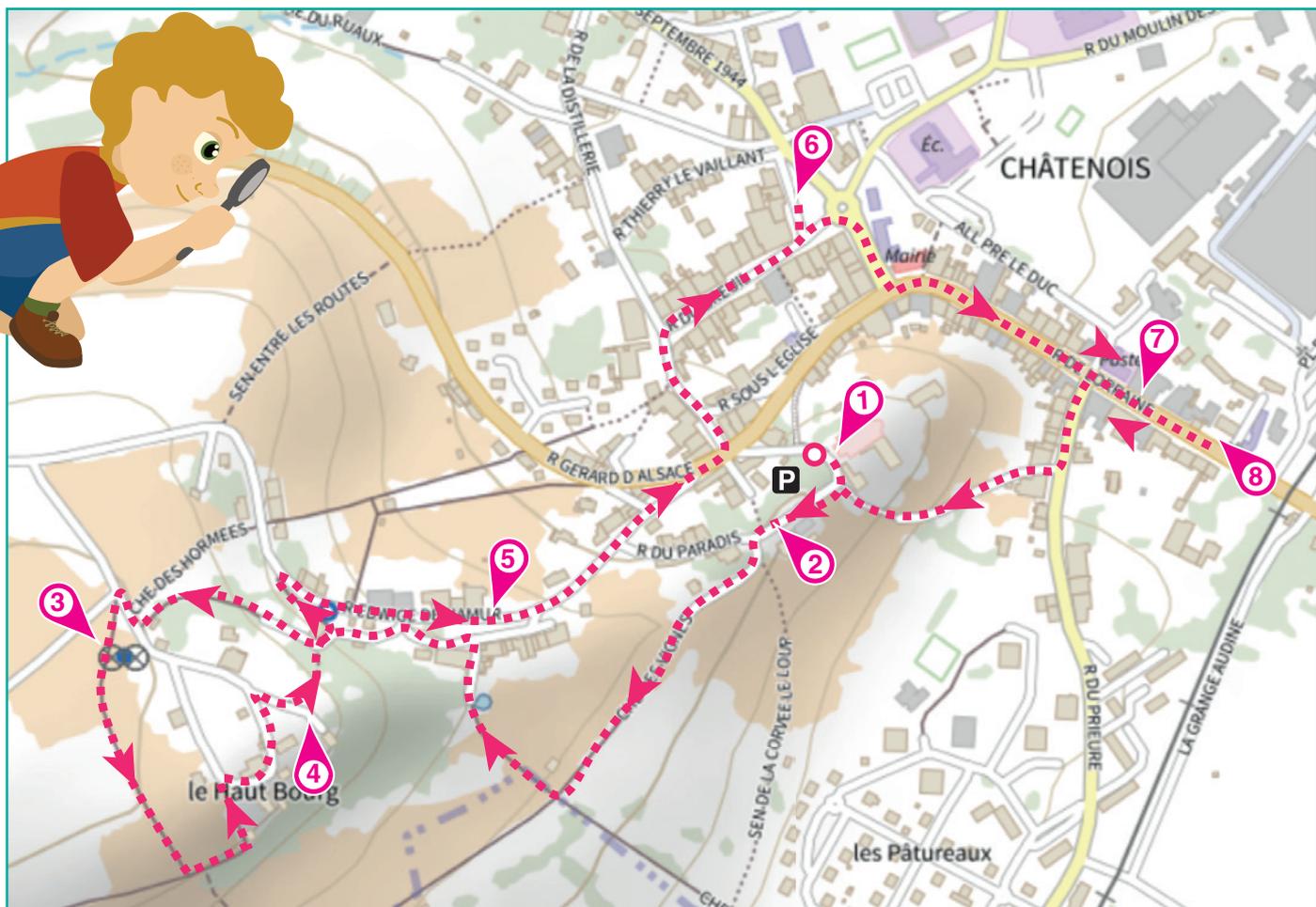
Revenir légèrement sur ses pas et descendre à droite en suivant la rambarde rouge. Repasser devant la maison blanche croisée plus tôt puis s'engager dans le sentier enherbé à gauche, juste en dessous. De retour sur la rue Edwige de Namur, partir à droite

et descendre jusqu'à la fontaine ⑤. Continuer de descendre la rue Edwige de Namur jusqu'au panneau STOP. Partir à droite et traverser prudemment pour rejoindre, en face, la rue du Breuil. Longer cette rue jusqu'à la place du Souvenir et observer ici le n° 6 ⑥.

Revenir sur ses pas, longer l'ancienne école des filles puis tourner à gauche en direction de Mirecourt et Vittel. Avancer toujours tout droit jusqu'au n° 33 sur la gauche ⑦.

Continuer sur quelques dizaines de mètres jusqu'à l'ancienne gendarmerie ⑧.

Faire demi-tour et au carrefour, partir à gauche en direction de Longchamp-sous-Châtenois. Tout de suite après le n° 16, emprunter le chemin sur la droite qui remonte jusqu'à l'église Saint-Pierre.





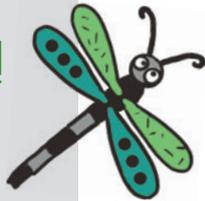
Les enfants aimeraient offrir une poule à leur papa qui vient de terminer son poulailler.  
Le fermier leur en conseille une en particulier, car elle est la meilleure pondeuse.  
Mais laquelle est-ce ?

Utilise les informations fournies sur la page suivante pour retrouver cette poule. En fin de parcours, note son code dans la case prévue pour la réponse. !



### AVANT DE PARTIR

Un canard disait à sa barbe: « ris, barbe, ris, barbe, »  
Un canard disait à sa barbe: « ris barbe », et la bar-ba-rie!  
Car la cane disait à sa tarte: « ris, tarte, ris, tarte »,  
Car la cane disait à sa tarte: « ris, tarte », et la tartarie!  
Le canard disait à sa cane: « ris, cane, ris, cane, »  
Le canard disait à sa cane: « ris, cane », et la canari!



TA RÉPONSE

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.



Châtenois

POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

1. L'église Saint-Pierre

Laquelle de ces photos correspond à un détail de la façade de l'église ? Tu vas découvrir la couleur du corps de la poule.



5. La fontaine

En combien de bassins est divisée la fontaine ?



POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

6. Place du Souvenir, n° 6

Quel animal reconnais-tu sur le bas-relief au-dessus de la porte d'entrée ?



couleur du corps

couleur de la queue

POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

2. Le calvaire

L'un des personnages de ce calvaire porte une tour dans sa main droite. Quel objet tient-il dans sa main gauche ?



POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

7. Rue de Lorraine, n° 33

Quel fruit est représenté au-dessus des portes sur la façade de cette maison ?



couleur des pattes

couleur du col

POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

3. Le château d'eau

Quel dessin correspond aux créneaux du château d'eau ?



POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

8. L'ancienne gendarmerie

Il y a deux plaques commémoratives françaises sur les plaques commémoratives. Laquelle lui correspond ?

couleur des ailes

POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

4. Le puits du château

De quelle forme est ce fruit ?



POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.



position des yeux

POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.



## ÉNIGME

**S**'il reste très peu de traces visibles du château du Haut-Bourg, les légendes qui l'entourent n'en demeurent pas moins présentes.

L'une d'elles raconte qu'il y a fort longtemps, un villageois se mit en tête de découvrir le trésor prétendument enterré sous les ruines du château. Il partit donc un soir avec sa lanterne et sa pioche... Le matin suivant, on retrouvait près des ruines la pioche ensanglantée et la lanterne toujours allumée, mais aucune trace du villageois.

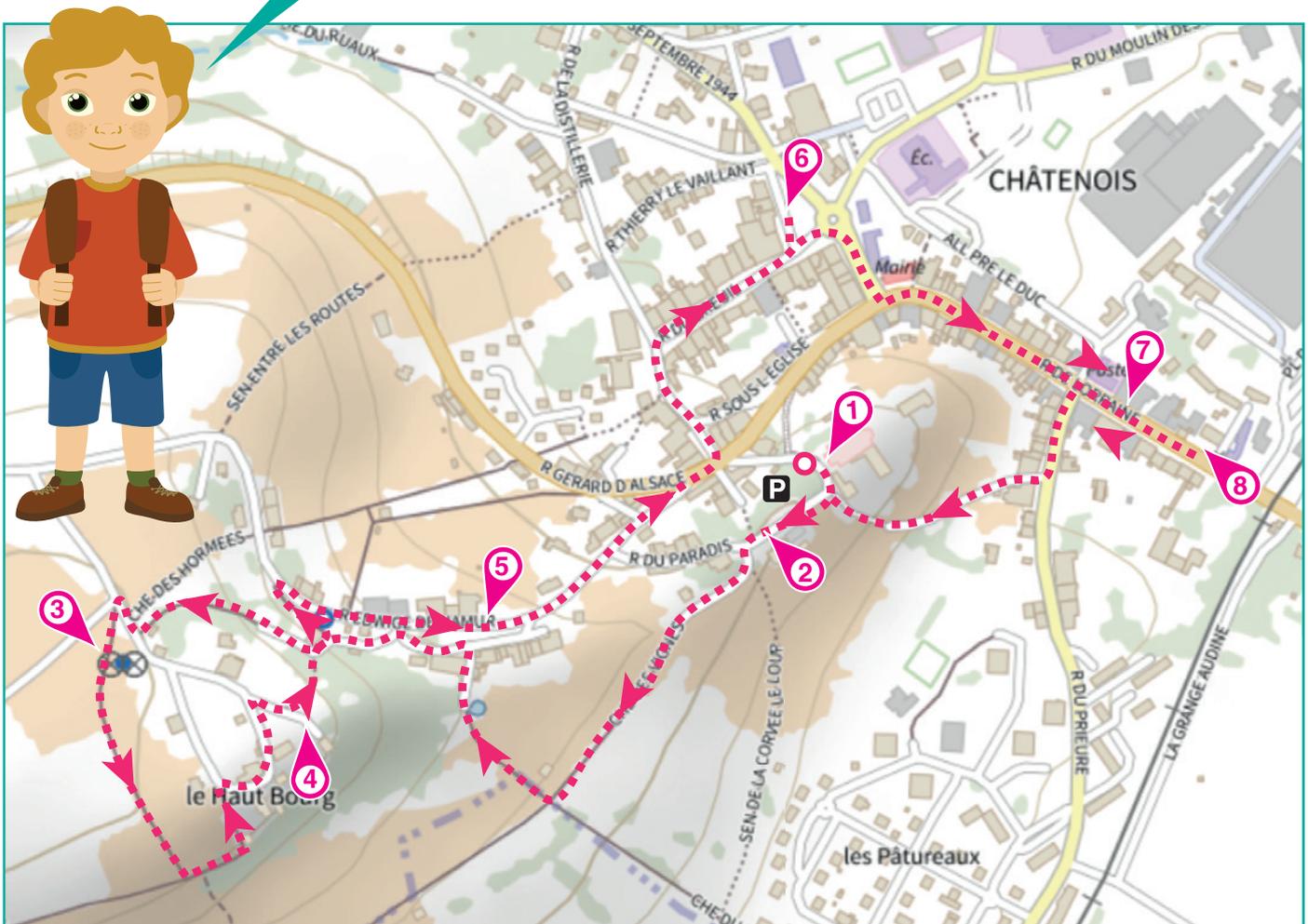
Les habitants de Châtenois en ont conclu que s'il existe, ce trésor est probablement hanté ! Depuis, plus personne n'est parti à sa recherche...

**Néo est curieux et il aimerait connaître le nom de ce trésor. Pourrais-tu l'aider à le découvrir ?**



À chaque point indice, lis bien les indications de la page suivante et reporte tes réponses sur la grille de bas de page. Tu disposes du plan ci-dessous. À l'emplacement des pastilles numérotées, lis les indications qui te permettront de résoudre l'énigme principale.

À la fin de ta balade, rends-toi à l'Office de Tourisme ou sur le site [randoland.fr](http://randoland.fr) pour vérifier ta réponse.







# Châtenois

## ÉNIGME

**S**i l'évocation des Ducs de Lorraine ramène souvent aux villes de Nancy et Lunéville, c'est ici à Châtenois que cette famille a érigé sa première résidence, transformant pour un temps ce petit village des Vosges en capitale de la Lorraine.

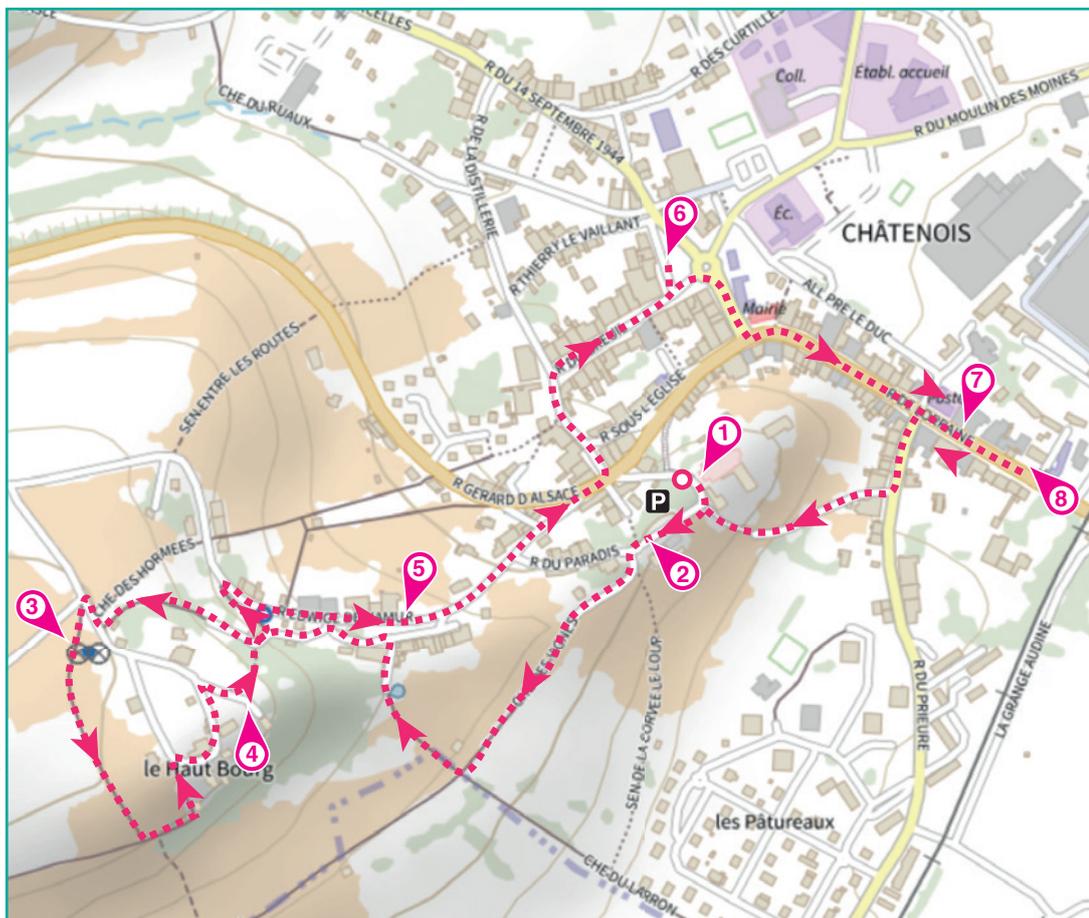
Si l'histoire considère Gérard d'Alsace comme le premier Duc de Lorraine, on oublie souvent qu'avant lui régna brièvement son frère aîné : Adalbert d'Alsace. Ce dernier fut tué au combat par son rival, jaloux de n'avoir été investi que d'une partie de la Lotharingie, royaume dont il estimait être l'héritier légitime.

Néo adore l'histoire et s'intéresse tout particulièrement à celle des Ducs de Lorraine. Il aimerait connaître le nom de ce rival qui, par le meurtre d'Adalbert d'Alsace, contribua indirectement à la fondation du Duché de Lorraine à Châtenois. Veux-tu bien l'aider dans ses recherches ?



## LISTE DES RIVAUX

- ▶ **Adhemar V, dit « le Pieux »**, mort le 23 octobre 1049
- ▶ **Clodomir III, dit « le Borgne »**, mort le 14 mai 1056
- ▶ **Eudes III, dit « le Vaillant »**, mort le 15 juin 1050
- ▶ **Ferry I<sup>er</sup>, dit « le Captif »**, mort le 27 septembre 1051
- ▶ **Raoul I<sup>er</sup>, dit « l'Empailleur »**, mort le 18 avril 1063
- ▶ **Godefroid II, dit « le Barbu »**, mort le 30 décembre 1069
- ▶ **Aloys IV, dit « le Ventru »**, mort le 11 novembre 1065
- ▶ **Thibaut VI, dit « le Lutteur »**, mort le 1<sup>er</sup> août 1047
- ▶ **Urbain II, dit « le Furieux »**, mort le 4 juillet 1052



Tu disposes du plan ci-contre. À l'emplacement des pastilles numérotées, lis les indications qui te permettront de résoudre l'énigme principale. À la fin de ta balade, rends-toi à l'Office de Tourisme ou sur le site [randoland.fr](http://randoland.fr) pour vérifier ta réponse.





... du massif... attentivement les indications fournies. Elles te permettront de résoudre l'énigme posée au verso de cette page.

5 **La fontaine**  
Complète la description de cette fontaine à l'aide des lettres ci-dessous :

A A C D E E E E F G H I J N

G R P R T H U U X

Les \_\_\_\_\_ bassins de cette fontaine ont une forme \_\_\_\_\_ Sur le panneau de bois qui se trouve à l'entrée de la fontaine, il est écrit « Eau non potable ».

Le mot dont le prénom commence par la lettre non utilisée est à rayer de la liste car ce n'est pas celui recherché.

6 **Place du Souvenir n° 6**  
Repère le nombre grâce à l'illustration au-dessus du porche ! Fais la somme des chiffres impairs qui la composent.

Ex. : 2019 = 1 + 9 = 10

Supprime de la liste le rival dont le mois de naissance correspond à ton résultat !

Ex. : 10 → les rivaux : 10 février / 10 mai

7 **Place de Lorraine n° 33**  
Quel fruit est sculpté à plusieurs reprises autour du porche et au-dessus des portes-fenêtres du balcon ? Sachant qu'une consonne vaut 1 et une voyelle - 4, calcule la valeur de son nom.

Ex. : EO = 0 + 4 = 4

Tu peux éliminer de la liste le rival dont le jour de décès est le plus proche de ton résultat.

8 **Famille n° 10**  
Sur la plaque « A la mémoire des gradés... », lis les noms des militaires morts pendant la guerre. Quel âge avait le plus vieux ? Fais le calcul ci-dessous !

Le rival dont l'année de décès se termine par ton résultat est à supprimer de la liste.

Circuit n° 88095010

Tu devrais maintenant connaître l'identité du rival dont il s'agit de la liste.

Ta réponse : .....  
Tu peux vérifier la réponse à l'Office de Tourisme ou sur le site internet randoland.fr

1 **Héglice saint-Nicolas**

Aide-toi du panneau « Bienvenue au prieuré » pour trouver la réponse. Comment s'appellent les fils de la duchesse Hadwide ?

Permette de se représenter les différents langages radio, laquelle te dicte le bon prénom ?

HUBIN : Tiger, Hotel, Indis, Echo, Romeo, Romeo, Yankee

MARIE : Golf, Echo, Romeo, Alpha, Romeo, Delta  
Le prénom d'un rival rime avec le prénom de la personne qui a la bonne réponse. Supprime de la liste, ce n'est pas le bon.

2 **Le château**

Cherche le personnage dont une main est dans sa main droite. Quel objet tient-il dans son autre main ?

Toutes les lettres du mot découvert apparaissent dans le surnom d'un des rivaux d'Adalbert. Ce n'est pas l'année de sa recherche, ajoute-le.

3 **Le château**

Voici deux croquis du château d'eau ! Lequel est le plus ancien ?



$1000 + (7 \times 7)$

$1100 - (7 \times 5)$

Père ou l'opération opérée sous le bon des résultats. Le résultat correspond à l'année de décès d'un des rivaux. Ce n'est pas celle du meilleur adversaire. Supprime-le de la liste.

4 **Le puits du château**

Compte le rayon de la roue pour la manivelle. Si tu en ajoutes un de plus, combien en as-tu maintenant ?

Barre de la liste le rival d'Adalbert dont le jour de décès est un multiple de ton nouveau résultat !